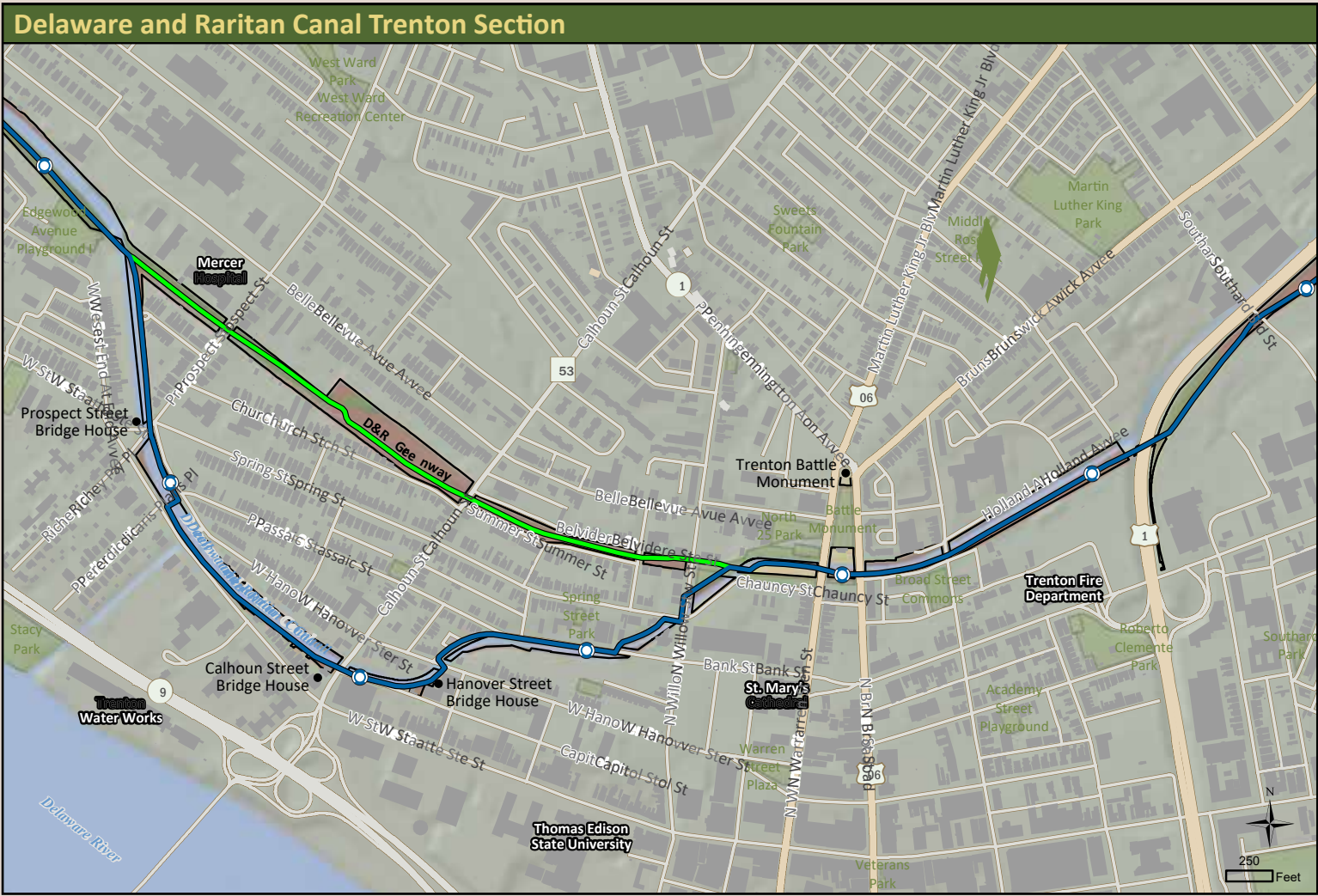




特拉华州和力登运河州公园

特拉华州和力登（D&R）运河州公园新泽西州中部的户外休闲地方最受欢迎之中。客人会来这里划船，跑步，远足，骑自行车，和钓鱼。D&R运河州公园70英里长，也对野生动物是一个很重要的安全通行，连接田和森林。木桥，运河锁，溢洪道，

废气门，石拱涵，照顾桥和锁的人的房子 都可谓历史性，对历史迷有吸引力。运河的上部区域游荡穿过Delaware 河岸上历史性的新泽西州镇，其中有Stockton 和Lambertville。主运河起点在Bordentown，从那儿往北拐，蜿蜒到Trenton，进入Lawrence Township，继续到新泽西州的中部，最后到达 New Brunswick。

TRENTON 的步行道

在这个地图上，你看到在Trenton，D&R运河一会儿分离，这儿有几步行道。客人要么能会继续跟随运河的历史步道，要么能会跟随所谓的《D&R绿色通道》（以前被称为“Belvidere & Delaware铁路”）。

在运河路线上，客人过三个还站着的照顾桥和锁的人房子，在《Prospect》，《Calhoun》和《Hanover》马路。以前,操作和维持摇摆桥的运河公司雇员以这些建筑为家。运河1932年停止操作。到五十年代，摇摆桥都替换为你今天可以来看的固定桥。

Trenton战斗纪念碑，纪念1776年十二月二十六号 Trenton战斗特别重要的胜利，也放着在运河步道的这部分儿。

客人，走在城市的时候请小心，遵守交通信号灯，也利用行横道。



突出的区域：

《六英里小河地方，Six Mile Run Reservoir Site》：位于新泽西州的中部，六英里小河地方是一个很好地方来享受户外，有远足，骑自行车，骑马，打猎机会。要多信息，请打 609-924-5705电话号码。

《Bulls Island休闲地方》：这个八十英亩有森林的岛提供多种机会来休闲。岛包括公园办公室,很大野餐地方，操场。Roehling先生建筑师建的人行桥去到宾夕法尼亚州,也有地方会进入得了D&R运河，小船下水地方。客人也通过一英里长圆形小径而能探索《Bulls Island自然区》的成熟的森林。要多信息，请打 609-397-2949电话号码。

《Rockingham》：George Washington军事将领以这个农场家地为最终的战时总部。他是在这儿写很有名的《向美国国民军事再见，Farewell Orders to the Armies of the United States》演讲。然后，他就收到消息，巴黎条约签署了，美国革命战争终于完了。房子内面对历史地道家具，Washington的军事装备复制品，和一个看上去像将领Washington的真人大小塑像。十八世纪风格厨房和花园都现场。要多信息，请打 609-683-7132电话号码。

《Washington Crossing州公园》：《Washington Crossing州公园》是为了纪念George Washington将领1776年十二月二十五号跟他的军队过《Delaware河》。来公园的客人能会参观游客客人中心的博物馆。你在这里能会学美国的革命战争,以所谓的《十个至关日子，Ten Critical Days》军事行动为重。《Johnson渡船房子》提供的教育项目把客人沉浸在十八世纪里面，就可能说，历史活过来了。自然中心全年都提供教育项目规划和代表当地的自然环境的漂亮展示。野餐地方，操场，步行道和集体露营：谁都会找到有意思的东西！要多信息，请打 609-737-0623电话号码。

《ABBOTT沼泽地，ABBOTT MARSHLANDS》

覆盖三千英亩多的高地森林,靠潮汐的水道和湿地,《Abbott Marshlands》的漂亮自然环境如绿洲一般。《D&R》运河的起点，在第一运河说，是位于《Crosswicks 溪》合流与Delaware河的附近的。以前有一次是个商业中心很繁忙，而现在很安静。响亮的贸易都改成了鸟的漂亮歌，在野米之中。这个三个半英里长步行道通过在《I-295高速公路》的风景俯瞰，Bordentown轻轨站的旁边人行桥，或者在Trenton《Route 129》马路边停车场，来进入。

《Abbott Marshlands》里边的步道网络是当地的政府和非营利组织维持的。要多信息，请去网上看看 www.abbottmarshlands.org。



历史

在十九世纪初，人们通过建立运河而连接制造中心和市场。在新泽西州的中部，D&R 运河提供很高效的办法把货运运输在《费城》和《纽约》之间。规划师以《Bordentown》和《New Brunswick》为起点和终点。使运河有大量的水被22-英里长馈线运河提供。馈线运河在《Delaware 河》的旁边，从《Bulls Island》开始，去到南。

D&R 运河建于从1831。很多有技能的人当承包商和建设者。但同时，挖沟，移动泥土,移除树木这些很艰苦的任务留被没有技能的当地人当。这个劳动力也以从爱尔兰来的移民和农民工为组成。运河原来44英里长。馈线运河22英里长，60尺宽，6尺深。运河1834六月建完了,估计成本为\$2,830,000。

在运河上，船原来被骡子拉。从1843后，靠蒸汽的船，比以前的又现代的又快快的，发展着。有一时间，到了二十世纪初，蒸汽船和骡子拉的船一起都穿过运河。为了减少运河岸和骡子路线损害了，四英里一个小时速度极限实行了。

而现在，36英里运河大约，馈线运河22英里，和多历史性的建筑还在。我们以这些为纪念运送货物靠运河，骡子队，和蒸汽船，的时候。



馈线运河 馈线运河原来为了向运河提供水计划着。从建完了的时候，船也利用馈线。1847年，来自宾夕法尼亚州的《Delaware Division运河》的船许从《Lambertville》利用馈线运河，结果，把煤炭从宾夕法尼亚州 运输到纽约更容易也更快。1850年，《Belvidere &Delaware Railroad》开始在运河岸骡子原来路线建立铁路线。到1854年，在馈线运河，频繁铁路服务开始了。

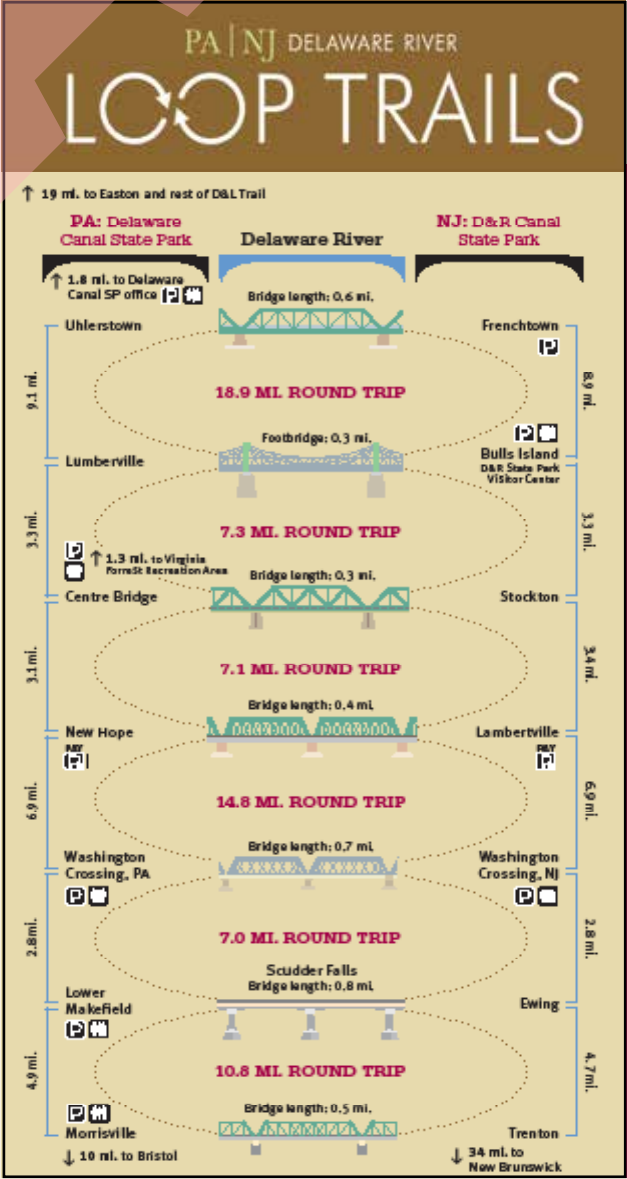
运河使用量下降 D&R运河一个世纪将近是美国最忙运河之中。可是，铁路不但比较快而且真高效的，终于超过了运河的比较慢速度。D&R运河最后年运营着还挣钱是1892，到1932还开着。关门后，运河一时间什么利用都没有，1936年才被新泽西州买。在四十年代，州决定把运河重新利用成供水。从四十年代到七十年代，D&R运河从运河改变了成线性公园。由于真厉害的努力保护运河从污染和郊区发展,结果，运河和还站着的结构1973年都在《国内有特别历史的地方注册表，National Register of Historic Places》放着。过一年，运河60英里多，运河岸边的土地,被做成新泽西州州公园。八十年代，《Belvidere & Delaware Railroad》从《Bulls Island》到《Frenchtown》的一部分儿也加入了。

户外休闲机会

远足和骑自行车：D&R 州公园的多种压碎并压实的石头踪迹提供70英里多一直，宽的，平的通路，沿着D&R运河的历史路径。因为公园踪迹有很多地方能会利用为起点，所以公园是个在新泽西州中部很理想去远足或者骑自行车一天路行地方。步道网络1992年被指定为《国民休闲踪迹，National Recreation Trail》，现在是《美国东部绿色通道，East Coast Greenway》，连接缅因州和佛罗里达的最长远足和自行车通道，的一部分儿。而今天，人山人海利用D&R州公园为很受来爱，也非常需要的，的休闲地方在新泽西州的中部。

划船：由于D&R运河州公园位于的地方，沿着联邦指定为《狂野和风景》《Delaware河》和D&R 运河，是个很理想的地方去划船。独木舟,皮艇, 桨板和无马达的船,所有这些都在运河的全长都允许的。这个温和地流的水路适合刚开始的划船人，还是想享受悠闲的划船之旅的客人。运河几次过桥下面，客人也会要搬运你的船过运河锁上面。从纪念日到劳动节,为了把船拿到进入《Delaware河》，划船人和桨手人都要买划船许可 - 在《Bulls Island》办公室卖着。（从Lambertville 开船是免费的。）什么新泽西州划船规则都还有效。

钓鱼：钓鱼在D&R运河和Delaware河的全长都许可的。春天，白色鲮鱼在几地方库存着。垂钓者也全年都找到温水鱼。Delaware河向多种野味鱼提供栖息地，其中有迁徙的美国鲱鱼和鲈鱼。钓鱼是在新泽西州《鱼类和野生动物司》规则内



《环形路线，LOOP TRAILS》

七个桥过Delaware河连接30英里长的两个平行路径，而创建很多环形路线，连接新泽西州的D&R运河州公园到宾夕法尼亚州的Delaware运河州公园。在这些路线上等着多种休闲机会。也有河上小镇，有深刻历史，饭馆儿和商店。环形路线提供很漂亮风景和Delaware河谷的自然景观。

Photo credit: Ted Settle

怎么远足安全和聪明！

远足礼仪，《Trail Etiquette》：多种客人合用D&R运河步行道，包括远足的人，跑步的人，骑自行车和骑马的人。为了大家安全也好玩儿，请：

- *注意别人，尊重别人
- *除了要过别人的时候，请呆在右边。
- *过在左边的时候，请很清楚地告诉别人。
- *请以合适的速度移动
- *通过呆在步行道上而尊重自然栖息地

准备，《Preparations》：应该带水，吃的东西，防晒霜，驱虫剂，和帽子。穿适合天气的衣服。开始以前，请告诉一个朋友你打算去哪儿，什么时候打算回家。

宠物，《Pets》：只有一直都在你的控制下，在最长六英尺宠物皮带上，才可以带宠物。请为你宠物清理。

带走垃圾，《Carry-in/Carry-out》：野餐地方位于《Bulls Island》和《Blackwells Mill日子利用区域》。在河上，野餐和烧烤不许！酒精也不许。为了公园还干净，漂亮，请把你做的垃圾拿出来。

营业时间：欢迎客人从日出到日落都可能随时来。

要是紧急情况，电话号码是：（1-877-WARN-DEP / 1-877-927-6337），还有911。

CARRY IN
CARRY OUT

在D&R运河州公园禁止游泳。

在新泽西州的州公园禁止抽烟。

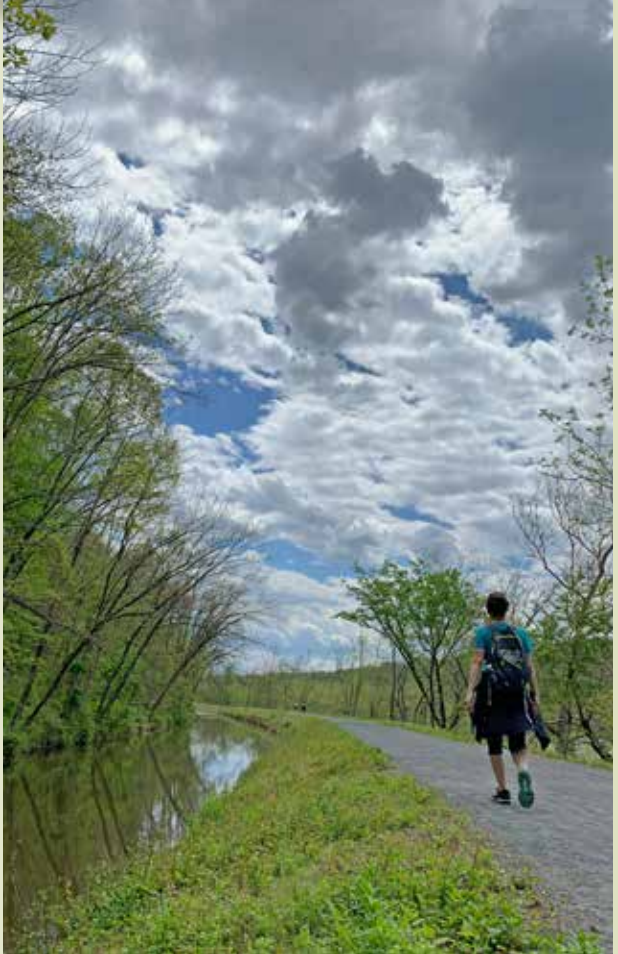
Kingston Office
145 Mapleton Road
Princeton, N.J. 08540
609-924-5705

Bulls Island Recreation Area
2185 Daniel Bray Highway
Stockton, N.J. 08559
609-397-2949

探索在《Trail Tracker》应用上
NJ 州立公园的交互的小径地图
spstrailtracker.nj.gov 网站

这个宣传册是联邦公路管理局的休闲小径项目，通过新泽西州环境保护的部门，资助的。

Delaware and Raritan Canal State Park



新泽西州
环境保护的部门
州立公园服务

njparksandforests.org
[Facebook.com/NewJerseyStateParks](https://www.facebook.com/NewJerseyStateParks)
[@NewJerseyStateParks](https://www.instagram.com/NewJerseyStateParks)

DELAWARE AND RARITAN CANAL State Park

